

置入 Nexplanon 避孕裝置知情同意書的資訊

Information for informed consent for insertion of a Nexplanon Contraceptive Device

什麼是 Nexplanon 避孕裝置? What is a Nexplanon Contraceptive Device?

Nexplanon 是一條細小柔性塑料棍棒，置放於上內臂的皮膚下以防止懷孕。Nexplanon 在防止懷孕方面非常有效。不到百分之一使用 Nexplanon 的婦女會懷孕。許多使用 Nexplanon 的婦女其經期流量也會較輕。

Nexplanon 是如何運作? How does Nexplanon work?

Nexplanon 含有少量稱為孕酮的激素，可以防止卵巢每月釋放卵子、同時也會使子宮內膜單薄而使卵子受精後難以植入子宮壁、最後使子宮頸粘液變稠而令精子難以到達卵子。重要的是要知道，雖然 Nexplanon 的運作可以防止懷孕，但並不能防止性病 (STDs)。該裝置可以保留至 3 年。

我的其它治療選擇是什麼? What are my other choices for treatment?

有許多形式的避孕方法

妳的防止懷孕選擇包括：

- 屏隔方法，如避孕套和子宮帽。
- 激素選擇，如藥丸、藥貼、陰道環，注射激素 (Depo-Provera) 和子宮環 (IUD) 等避孕方法。
- 永久性絕育，如將自己的輸卵管結紮 (輸卵管結紮術) 或裝置 Essure，或妳的伴侶進行輸精管切除術。

每一選項都有優點、缺點和潛在風險。妳的醫生可以幫助妳選擇哪一種可能是最適合妳。

Nexplanon 的好處是什麼? What are the benefits of Nexplanon?

Nexplanon 的好處包括：

- 這是一種高效能的避孕方法。
- 這是一種方便的方式來防止懷孕，因為它可以持續 3 年。在這些年間，妳不需要記著採取任何措施來有效地避孕。
- 經期流量較輕。

Nexplanon 有哪些風險? What are the risks of Nexplanon?

像任何醫療程序一樣，置放 Nexplanon 也牽涉一些風險。它們包括：

非常少有 Very Rarely:

- 置入處的周圍局部感染。
- 血腫 (瘀傷)
- 皮疹
- 排離 (Nexplanon 裝置可能會從切口中排出)
- 移位 (Nexplanon 裝置可能從手臂向上或更深移動)
- 過敏反應
- 神經損傷 (極少有)

- 形成疤痕或癍痕疙瘩。
- 需要手術切除 Nexplanon 裝置。

不常見 Uncommon:

- 使用 Nexplanon 避孕措施時，約 10% 的婦女有不規率的出血。這可以包括每天或頻密的血斑點。有少數的婦女將完全沒有經期。

誰能使用 Nexplanon? Who can use Nexplanon?

大多數育齡婦女可以選擇使用 Nexplanon。在過重的婦女中，Nexplanon 避孕裝置的效果可能略有下降；它仍然是一種高效能的方法。

誰不應使用 Nexplanon? Who should NOT get Nexplanon?

- 患有肝腫瘤或活躍性肝病的婦女。
- 可能已經懷孕的婦女
- 目前有乳腺癌或乳腺癌病歷的婦女。
- 異常出血而尚未接受專業醫療人員評估的婦女。
- 有較重抑鬱症病歷的婦女在使用 Nexplanon 之前應與其醫療人員商討。

如果你懷孕，我們不會為你置入 Nexplanon。

如有任何顯示你可能已懷孕，請在 Nexplanon 置入之前與你的醫療人員討論。在約定 Nexplanon 置入之前，請務必繼續使用避孕措施。如果你在 Nexplanon 置入之前 14 天內有性交而懷孕，測試可能無法檢測到。Nexplanon 置入後如果你懷孕了，就應該移除 Nexplanon 裝置。Nexplanon 不會導致先天缺陷。

你可以假設你沒有懷孕，如果你有以下情況，可以安全置入 Nexplanon:

- 在置入 Nexplanon 之前的最後七天內開始如常的經期
- 自上一次如常經期開始以來沒有性交
- 自上一次經期有恒常地和正確地使用有效的避孕方法。
- 在過去四週內誕下嬰兒
- 在過去七天內有流產或人工流產
- 或誕下嬰兒後在過去六個月，完全是母乳喂哺，並且在產後沒有來經期

否則，你應考慮延遲 Nexplanon 置入。

Nexplanon 是如何置放在我的手臂? How is Nexplanon Placed in My Arm?

置入 Nexplanon 是一項簡單的診所醫療程序。務必告訴醫生如果你有：

- 出血性疾病
- 對局部麻醉劑、乳膠、抗生素或碘有過敏

在約定前來進行 Nexplanon 置入之前，你可能需要服用 Motrin 或 Advil，以幫助預防任何不適。你將會仰臥而手臂向外伸展。Nexplanon 置放於上內臂的皮膚下 (腋窩之下幾英寸)；先用滅菌液將皮膚消毒；披蓋經消毒的手臂部位；然後用局部麻醉劑使皮膚麻木。Nexplanon 裝置通過導向針置

入，期間大多數婦女在置入部位有一些按壓感。妳的醫護人員將向妳展示如何檢查 Nexplanon 裝置的位置。

置入結束後會發生什麼? What happens after the insertion is over?

剛進行完程序後大多數婦女有少許或沒有疼痛感。(可以服用 Tylenol, Motrin 或 Advil 來減輕疼痛。) 在置入 Nexplanon 後妳可以恢復如常的活動。

Nexplanon 置入後的跟進。Follow up after Nexplanon insertion.

- 重要的是要定期檢查 Nexplanon 的位置。如妳不能感覺到塑料棒，它有可能失效，並導致非預料的懷孕。
- 3 年後將 Nexplanon 移除是很重要。不除去 Nexplanon 可能會導致非預料的懷孕，宮外孕或不孕。
- 如妳覺得可能懷孕或呈陽性的懷孕測試，立即接受評估是非常重要的。使用 Nexplanon 時的懷孕大多可能是宮外孕。

如妳有下列任何癥狀，請立即致電我們的諮詢中心:

- 置入部位的周圍出現皮疹
- 排離的 Nexplanon
- 體溫高於華氏 100.4 度

哪裡可找到更多資訊? Where can you learn more?

登入網址 <http://www.Nexplanon-usa.com>